



PROJECT MUSE®

---

## Contents

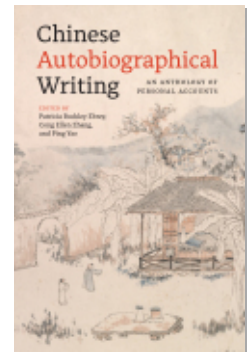
### Published by

Yao, Ping, et al.

Chinese Autobiographical Writing: An Anthology of Personal Accounts.

University of Washington Press, 2023.

Project MUSE. <https://muse.jhu.edu/book/109909>.



➔ [For additional information about this book](https://muse.jhu.edu/book/109909)

<https://muse.jhu.edu/book/109909>



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

[148.135.83.86] Project MUSE (2024-11-21 23:03 GMT)

# CONTENTS

PREFACE AND ACKNOWLEDGMENTS ix

TRANSLATION CONVENTIONS xi

CHRONOLOGY OF IMPERIAL CHINA

WITH AUTHORS OF AUTOBIOGRAPHIES xiii

INTRODUCTION 1

- 1 A SON'S TRIBUTE TO HIS MOTHER | An inscription on a bronze vessel (10th c. BCE) 20
- 2 CRIME AND PUNISHMENT | Personal testimony given in four legal cases (3rd–2nd c. BCE) 23
- 3 A HAN EMPEROR ACCEPTING THE BLAME | Edict by Emperor Wu 武帝 (r. 141–87 BCE) 29
- 4 LETTERS HOME | Three letters sent by ordinary men and women (3rd c. BCE and 9th–10th c. CE) 33
- 5 A NATURAL PHILOSOPHER'S ACCOUNT OF HIS LIFE | Last chapter of his collected essays by Wang Chong 王充 (27–ca. 97 CE) 38
- 6 A FATHER WRITING TO HIS SON | A letter by Zheng Xuan 鄭玄 (127–200) 49
- 7 AN ABDUCTED WOMAN ON RETURNING HOME | Poems by Cai Yan 蔡琰 (ca. 177–ca. 249) 53
- 8 MILITARY MEN TOUTING THEIR MERITS | Essays by Cao Cao 曹操 (155–220) and his son Cao Pi 曹丕 (187–226) 59
- 9 THE PAIN OF SEPARATION | Poetic writings by Imperial Consort Zuo Fen 左芬 (ca. 253–300) 67

- 10 AN EMPEROR'S DISCOURSE ON KARMA AND VEGETARIANISM |  
Preface by Emperor Wu 梁武帝 (r. 502–549) of the Liang 72
- 11 LATE TANG WRITERS ON LIFE BEYOND OFFICE-HOLDING |  
Accounts by Bai Juyi 白居易 (772–846) and Lu Guimeng 陸龜蒙  
(ca. 836–881) 78
- 12 MOURNING FRIENDS AND RELATIONS | Elegies by Han Yu 韓愈  
(768–824) and Han Qi 韓琦 (1008–1075) 86
- 13 AN ADVOCATE OF THE SIMPLE LIFE | Autobiography by  
Liu Kai 柳開 (948–1001) 94
- 14 RECORDS OF THINGS SEEN AND HEARD | Prefaces to five  
Song miscellanies (11th–13th c.) 101
- 15 CHANTING ABOUT ONESELF | Poems by four Song scholars  
(11th–13th c.) 107
- 16 AN ENVOY'S TRIP TO THE JIN COURT | Travel diary by Lou Yue  
樓鑰 (1137–1213) 111
- 17 WOMEN AND SUICIDE | Writing on an inn wall by Qiongnu 瓊奴  
(11th c.) and a poem by Han Ximeng 韓希孟 (mid-13th c.) 116
- 18 WITNESSING DYNASTIC COLLAPSE | Writings by Yuan Haowen  
元好問 (1190–1257) and Wen Tianxiang 文天祥 (1236–1283) 121
- 19 PEACEFUL ABODES | Accounts of their homes by Yelü Chucai  
耶律楚材 (1190–1244) and Xie Yingfang 謝應芳 (1296–1392) 129
- 20 A FEMALE DOCTOR'S LIFE AND WORK | Preface and postfaces  
to a book by Tan Yunxian 談允賢 (1461–1556) 135
- 21 AN ECCENTRIC CONSIDERS SUICIDE | Self-authored funerary  
biography by Xu Wei 徐渭 (1521–1593) 141
- 22 LIFE IN THE EXAMINATION HELL | Preface to a set of examination  
essays by Ai Nanying 艾南英 (1583–1646) 146
- 23 A ROYAL CONSORT'S SONG | Music for the zither by Madame Zhong  
鐘氏 (fl. 1570–1620) 153
- 24 ENVIRONMENTAL CATASTROPHES | Harrowing reports  
by Chen Qide 陳其德 (fl. 1640s) and Pu Songling 蒲松齡  
(1640–1715) 166

- 25 A CON MAN POSING AS AN OFFICIAL | Legal Confession of Luo Fenpeng 羅奮鵬 (b. 1726) 176
- 26 A PRIVATE SECRETARY'S ITINERANT LIFE | Year-by-year autobiography by Wang Huizu 汪輝祖 (1730–1807) 181
- 27 TRIBUTES TO CLOSE RELATIVES | Appreciations written by a woman for her husband and a man for his elder sister (18th and 19th c.) 208
- 28 A TEENAGER CAPTURED BY THE NIAN REBELS | Record of a fifteen-week ordeal by Liu Tang 柳堂 (1844–1929) 213
- 29 KEEPING FAMILY MEMBERS INFORMED | Letters to his eldest son by Zeng Guofan 曾國藩 (1811–1872) 227

APPENDIX | A Select List of Widely Available Translations of Prose Personal Accounts to 1880 241

INDEX 249

